

Isulael Lâng kah SiōngChú ê Sînsit

11 Anne, góa beh m̄ng: SiōngChú kám ū khìsak I ê chúbîn? Choàttùì bô! Inūi góa mā sī Isulael lâng, sī Abulahàm ê kiáⁿsun, siòk Biāniámín chichòk. 2 SiōngChú m̄ bat pàngsak I chá tòh kóngsoán ê chúbîn. Lín kám m̄ chai kengtián ū kichài koanhē Elíah tùì SiōngChú khòngkò Isulael lâng ê tāichì? 3 I kóng: **Chú ah, in sathāi Lí ê tāigiân jîn, thiahhuí Lí ê chètôaⁿ, chíu chhun góa chítê lâng, in khiok iáu teh siàusiūⁿ góa ê sèⁿmiā.** 41 4 Chóng sī, SiōngChú ánchóaⁿ ìntap i? I kóng: **Góa ū ūi kakī lâu chhitchheng ê m̄ bat kūipài Baal ê lâng** 42 5 Chit má mā sī áne; SiōngChú ū lâu chiósò I ēng intián kóngsoán ê lâng. 6 Kjiân sī SiōngChú ê intián, tòh m̄ sī chiàu lâng ê hêngûi; intián nāsī chiàu lâng ê hêngûi, hitê intián tòh m̄ sī chinchiaⁿ ê intián.

7 Anne, kiátkiòk sī siáⁿmih? Isulael lâng bô tit tiòh in teh tuikiú ê, chíu SiōngChú kóngsoán ê chiósò lâng ū tit tiòh, kitha ê lâng sim ngē m̄ thiaⁿ. 8 Tú chiàu kengtián só kichài:

SiōngChú hō in ê simsîn bapì,

bákchiu bô khòaⁿkiⁿ,

hīⁿkhang bô thiaⁿkiⁿ,

ittit kàu kin'ájit. 43

9 Tablìt mā kóng:

Tiòh hō in ê iànhōe chiáⁿchò in ê hāmkeⁿ,
lôbāng,

koh hō in poáhtó, chiáⁿchò in ê pòèng.

10 Tiòh hō in ê bákchiu hoe, bē tàng khòaⁿkiⁿ,

mā hō in ê khachiahphiaⁿ éngoán khiauku 44

以色列人 kah 上主 ê 信實

11 Anne, 我 beh 問: 上主 kám 有棄 sak 祂 ê 子民? 絕對無! 因為我 mā 是以色列人, 是亞伯拉罕 ê kiáⁿ 孫, 屬便雅憫支族。 2 上主 m̄ bat 放 sak 祂早 tòh 揀選 ê 子民。 Lín kám m̄ 知經典有記載關係以利亞對上主控告以色列人 ê tāichì? 3 伊講: 主 ah, in 殺害祢 ê 代言人, 拆毀祢 ê 祭壇, 只有 chhun 我 一個人, in 卻 iáu teh siàu 想我 ê 性命。 41 4 總是, 上主 án 怎應答伊? 祂講: 我有為 kakī 留七千个 m̄ bat 跪拜巴力 ê 人。 42 5 Chit má mā 是 áne; 上主有留少數祂用恩典揀選 ê 人。 6 既然是上主 ê 恩典, tòh m̄ 是照人 ê 行為; 恩典若是照人 ê 行為, hitê 恩典 tòh m̄ 是真正 ê 恩典。

7 Anne, 結局是啥物? 以色列人無得 tiòh in teh 追求 ê, 只有上主揀選 ê 少數人有得 tiòh, 其他 ê 人心硬 m̄ 聽。 8 Tú 照經典所記載:

上主 hō in ê 心神麻痺,

目 chiu 無看見,

耳孔無聽見,

一直到今 á 日。 43

9 大衛 mā 講:

Tiòh hō in ê 宴會成做 in ê 陷坑、
羅網,

koh hō in 跋倒, 成做 in ê 報應。

10 Tiòh hō in ê 目 chiu 花, bē tàng 看見,

mā hō in ê 尻脊駢永遠曲病。 44

41 LOS 19:10, 14

42 LOS 19:18

43 SBK 29:4; ISI 29:10

41 王上 19:10, 14

42 王上 19:18

43 申 29:4; 賽 29:10

11 Ánne, góa beh m̄ng: Isulael lāng poáhtó, kám éngoán beh bē khí-lái? Choáttùi ē! Inūi in ē hōanchōe, chíngkiù tòh lĩmkàu gōapang lāng, tiantò ē kekkhí Isulael lāng ē chĩttò. 12 Kijian Isulael lāng ē hōanchōe ē hō sèkan lāng tit tiòh hong-sēng ē chiokhok, in ē soethè mā ē hō gōapang lāng tit tiòh hùchiok. Ánne, nāsī sōū ē Isulael lāng lóng kuìng SiōngChú, hitê chiokhok kám m̄ sī ē koh khah tōa?

SiōngChú Chíngkiù Gōapang Lāng

13 Góa sī teh tùi lín chiahê gōapang lāng kóngōe. Kijian góa sī gōapang lāng ē sùtò, góa tùi góa ē soankàu sùbēng kámkak chin kongēng. 14 Kiámchhái góa ē kekkhí góa ē tōngpau ē chĩttò, thang kiù in tiongkan ē chĩtkóa lāng. 15 Nā Isulael lāng siū khìsak, ē hō sèkan lāng kah SiōngChú hôhó, ánnē, in koh siū SiōngChú chiapláp ē sí, kám m̄ sī chhinchhiūⁿ tùi sí kohoáh? 16 Thâu chĩt tè hiàn hō SiōngChú ē m̄húnychhè nāsī sèngkiat ē, kui s̄ng m̄húnychhè tòh lóng sī sèngkiat ē; chhiūkin nāsī sèngkiat ē, lián chhiūki mā lóng ē sèngkiat.

17 Lín suijian sī iáseng ē Kaⁿ ná chhiū ē chhiūki, nā chiapki tī siū chaipōe ē Kaⁿ ná chhiū, lái tãithè chĩtkóa hông attng ē, lín tòh ē tàng tùi hit chāng Kaⁿ ná chhiū ē chhiūkin hunhióng honghù ē êngiónghun. 18 Sói, lín m̄ thang tùi hiahê hông attng ē chhiūki khoakháu, jĩnúi kakī pí in khah hó. Lín nā beh khoakháu, tiòh ē kítit, sī lín óakhò chhiūkin teh oáh, m̄ sī chhiūkin óakhò lín teh oáh. 19 Lí kiámchhái ē kóng, “chhiūki hông chián khí lái, sī ūi tiòh beh hō góa ē tàng chiap lókhì.” 20 Bô m̄ tiòh, inūi in m̄ sìn chiah ē hông chián khí lái, lín khiok sī inūi ū sìn chiah khiā ē chāi. M̄ koh, lín m̄ thang kiaungō, tiantò tiòh sim chún kiaⁿhiāⁿ. 21 Inūi SiōngChú nā bô pósioh chūjián seⁿ chhut lái ē chhiūki, khióngkiaⁿ mā bē pósioh lín. 22 Sói, lán tiòh chai, SiōngChú sī chūai

11 Ánne, 我 beh 問：以色列人跋倒，kám 永遠 beh bē 起來？絕對 ē！因為 in ē 犯罪，拯救 tòh 臨到外邦人，顛倒 ē 激起以色列人 ē 嫉妒。12 既然以色列人 ē 犯罪 ē hō 世間人得 tiòh 豐盛 ē 祝福，in ē 衰退 mā ē hō 外邦人得 tiòh 富足。Ánne, 若是所有 ē 以色列人 lóng 歸向上主，hitê 祝福 kám m̄ 是 ē koh khah 大？

上主拯救外邦人

13 我是 teh 對 lín chiahê 外邦人講話。既然我是外邦人 ē 使徒，我對我 ē 宣教使命感覺真光榮。14 Kiámchhái 我 ē 激起我 ē 同胞 ē 嫉妒，thang 救 in 中間 ē 一 kóa 人。15 若以色列人受棄 sak, ē hō 世間人 kah 上主和好, ánnē, in koh 受上主接納 ē 時, kám m̄ 是親像 tùi 死 koh 活? 16 頭一塊獻 hō 上主 ē 麵粉糲若是聖潔 ē, kui s̄ng 麵粉糲 tòh lóng 是聖潔 ē; 樹根若是聖潔 ē, 連樹枝 mā lóng ē 聖潔。

17 Lín 雖然是野生 ē 橄欖樹 ē 樹枝, 若接枝 tī 受栽培 ē 橄欖樹, 來代替一 kóa hông at 斷 ē, lín tòh ē tàng tùi hit 橄欖樹 ē 樹根分享豐富 ē 營養分。18 所以, lín m̄ thang 對 hiahê hông at 斷 ē 樹枝誇口, 認為 kakī 比 in khah 好。Lín 若 beh 誇口, tiòh ē 記得, 是 lín óa 靠樹根 teh 活, m̄ 是樹根 óa 靠 lín teh 活。19 你 kiámchhái ē 講:「樹枝 hông 剪起來, 是為 tiòh beh hō 我 ē tàng 接落去。」20 無 m̄ tiòh, 因為 in m̄ 信 chiah ē hông 剪起來, lín 卻是因為有信 chiah khiā ē chāi。M̄ koh, lín m̄ thang 驕傲, 顛倒 tiòh 心存驚惶。21 因為上主若無保借自然生出來 ē 樹枝, 恐驚 mā bē 保借 lín。22 所以, 咱 tiòh 知, 上主是慈愛 koh 嚴格 ē; 對墮落 ē 人真嚴格, m̄ koh, lín 若繼續 óa 靠祂 ē 慈愛, 祂 tòh ē 對 lín 慈愛; 若無, 祂 mā ē kā lín 剪起

koh giâmkeh ê; tùi tūilòh ê lâng chin giâm keh, m̄ koh, lín nā kèsìók óakhò l ê chùai, l tòh ē tùi lín chùai; nā bô, l mā ē kâ lín chián khí lâi. 23 Hiahê siū chiántū ê Isulael lâng nā bô koh kòchíp m̄ sìn, tòh ē koh hông chiap tòtng khì, inūi SiōngChú ū koánlêng ē tàng kâ in chiap tòtng khì. 24 Lín chiahê tùi iáseng ê Kaⁿ ná chhiū chián khí lâi ê chhiūki, to ē tàng chiap tī bô kâng púnsèng, siū chaipôe ê Kaⁿ ná chhiū, hôhòng sī hiahê goánlâi ê chhiūki, in kám bē koh khah iôngī chiap tòtng khì?

SiōngChú Liânbin Choân Jînūi

25 Hiaⁿ tī chímōe, góa ài lín chai chitê òpì, biántit lín kakī liáhchò ū tìhūi. Chitê òpì tòh sī: Chit pōhūn ê Isulael lâng ē chiāmsī ngēsīm, títkàu gōapang lâng choānpō kui Chú ūichí; 26 áne, sōū ê Isulael lâng lóng ē titkiù. Tú chiàu kengtián kichài:

Chínkiùchiá ē tùi Sǐ'óng chhut lâi,

kā lākop ê putgī tūkhì.

27 Hit sī, Góa beh siàbián in ê chōe,

che tòh sī Góa kah in só lip ê iok.⁴⁵

28 Tùi hokim ê koantiám lâi khòan, inūi lín ū chiapsiū, Isulael lâng khiok kīchoát, sói, in chiāⁿ chò SiōngChú ê tuiték; tùi siū kóngsoán ê koantiám lâi khòan, inūi SiōngChú tàiliām l tùi in chósian ê èngún, sói, in chiāⁿ chò SiōngChú só thiàⁿ ê lâng; 29 inūi SiōngChú ê insù kah kóngsoán éngoán bē káipián. 30 Lín gōapang lâng kòekhì bô sūnhók SiōngChú, m̄ koh, chit má khiok inūi Isulael lâng ê bô sūnhók, lín chiah tit tiòh SiōngChú ê liânbin. 31 Chhinchiūⁿ áne, inūi lín ū tit tiòh liânbin, sói Isulael lâng chit má bô sūnhók SiōngChú, sī ūi tiòh beh hō in mā ē tàng tit tiòh SiōngChú ê liânbin. 32 SiōngChú pàng sóū ê lâng lóng tī bô sūnhók ê chōngthài, sī ūi tiòh beh liânbin sóū ê lâng.

來。23 Hiahê 受剪除 ê 以色列人若無 koh 固執 m̄ 信, tòh ē koh hông 接倒 tng 去, 因為上主有 權能 ē tàng kâ in 接倒 tng 去。24 Lín chiahê tùi 野生 ê 橄欖樹剪起來 ê 樹枝, 都 ē tàng 接 tī 無 全本性, 受栽培 ê 橄欖樹, 何況是 hiahê 原來 ê 樹枝, in kám bē koh khah 容易接倒 tng 去?

上主憐憫全人類

25 兄弟姊妹, 我 ài lín 知 chitê 奧秘, 免得 lín kakī 掠做有智慧。Chitê 奧秘 tòh 是: 一部分 ê 以色列人 ē 暫時硬心, 直到外邦人全部歸主為止; 26 áne, 所有 ê 以色列人 lóng ē 得救。Tú 照經典記載:

拯救者 ē tùi 錫安出來,

kā 雅各 ê 不義除去。

27 Hit 時, 我 beh 赦免 in ê 罪,

這 tòh 是我 kah in 所立 ê 約。⁴⁵

28 Tùi 福音 ê 觀點來看, 因為 lín 有接受, 以色列人卻拒絕, 所以, in 成做上主 ê 對敵; tùi 受揀選 ê 觀點來看, 因為上主帶念祂對 in 祖先 ê 應允, 所以, in 成做上主所疼 ê 人; 29 因為上主 ê 恩賜 kah 揀選永遠 bē 改變。30 Lín 外邦人過去無順服上主, m̄ koh, chit má 卻因為以色列人 ê 無順服, lín chiah 得 tiòh 上主 ê 憐憫。31 親像 áne, 因為 lín 有得 tiòh 憐憫, 所以以色列人 chit má 無順服上主, 是為 tiòh beh hō in mā ē tàng 得 tiòh 上主 ê 憐憫。32 上主放所有 ê 人 lóng tī 無順服 ê 狀態, 是為 tiòh beh 憐憫所有 ê 人。

⁴⁵ ISI 59:20~21; 27:9; ELM 31:33~34

⁴⁵ 賽 59:20~21; 27:9; 耶 31:33~34

Kui Êngkng hō SiōngChú

33 SiōngChú ê tìhūi huishông chhimtím, tìsek huishông honghù!

I ê phòatòan ohtit thuichhek,

I ê tōlō ohtit chhōe tiòh!

34 Siá^llâng ē chai Chú ê simì?

Siá^llâng ē tàng thè I chhut chúì? ⁴⁶

35 Siá^llâng bat sàng lémi hō SiōngChú, koh tit tiòh hôpò? ⁴⁷

36 Inūi bānmih lóng sī chhut tī I, óakhò I, koh ūi tiòh I. Goān êngkng kui tī I, titkàu éngoán. Amen!

歸榮光 hō上主

33 上主 ê 智慧非常深沉，智識非常豐富！

祂 ê 判斷 oh 得推測，

祂 ê 道路 oh 得 chhōe tiòh !

34 啥人 ē 知主 ê 心意？

啥人 ē tàng 替祂出主意？ ⁴⁶

35 啥人 bat 送禮物 hō上主，koh 得 tiòh 回報？ ⁴⁷

36 因為萬物 lóng 是出 tī 祂，óá 靠祂，koh 為 tiòh 祂。願榮光歸 tī 祂，直到永遠。阿們！

⁴⁶ ISI 43:13

⁴⁷ IBK 41:11

⁴⁶ 賽 43:13

⁴⁷ 伯 41:11